

č.j. 984/2013  
04.11.2013

## ZMLUVA O DIELO NA ZHOTOVENIE PROJEKTOVEJ ŽIADOSTI

uzavretá podľa § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorých zákonov  
(ďalej len „zmluva“)

medzi týmito zmluvnými stranami:

### **REGIONIS SK, s.r.o.**

so sídlom: Haydnova 20/C, 811 02 Bratislava

IČO: 44756861

IČ DPH: 2022820723

zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sro, vložka č. 58277/B

bankové spojenie: Tatrabanka, a.s.

číslo účtu: 2629238015/1100

štatutárny orgán: JUDr. Adriana Šklíbová, konateľka  
(ďalej „**zhotoviteľ**“) na strane jednej

a

### **Obec Nitrianske Rudno**

so sídlom: Obecný úrad Nitrianske Rudno, Hlavná 1, 972 26 Nitrianske Rudno

IČO: 00318345

DIČ: 2021162759

bankové spojenie:

číslo účtu:

štatutárny orgán: Jozef Pršo, starosta

(ďalej „**objednávateľ**“) na strane druhej

(ďalej zhotoviteľ a objednávateľ spolu aj ako „**zmluvné strany**“).

## Článok I Predmet zmluvy

1. Zhotoviteľ sa na základe špecifikácie požiadaviek objednávateľa, zaväzuje zhotoviť pre objednávateľa nasledujúce dielo – spracovanie žiadosti o dotáciu z Envirofondu na rok 2014, **Časť C2: Triedený zber a zhodnocovanie biologicky rozložiteľných odpadov** (ďalej len „**Výzva**“), ktorú vyhlásil Environmentálny fond.
2. Objednávateľ sa zaväzuje dokončené a v súlade s touto zmluvou riadne zhotovené dielo od zhotoviteľa prevziať a zaplatiť mu za jeho zhotovenie cenu dohodnutú v tejto zmluve.
3. V rámci spracovania žiadosti sa zhotoviteľ zaväzuje vykonať pre objednávateľa dielo v nasledujúcom rozsahu:
  - konzultácie,
  - spracovanie žiadosti o dotáciu a rozpočtu,
  - príprava a kompletizácia príloh projektu,
  - vypracovanie čestných prehlásení, ktoré nahradia irelevantné prílohy,
  - tlač a viazanie komplexnej dokumentácie v potrebnom počte kópií,
  - príprava potrebného počtu kópií komplexnej dokumentácie na elektronickom nosiči,
  - predloženie žiadosti o dotáciu na envirofond.

4. Odovzdanie a prevzatie diela bude potvrdené „ Protokolom o odovzdaní a prevzatí riadne zhotoveného diela, ktoré podpíšu oprávnení zástupcovia oboch zmluvných strán príp. osoby vykonávajúce predmetnú činnosť, s uvedením dátumu. Tento protokol bude neoddeliteľnou súčasťou faktúry.

## **Článok II. Cena za dielo**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že za splnenie predmetu zmluvy prináleží poskytovateľovi odmena vo výške 1 000,00 EUR bez DPH.
2. Cena za dielo určená podľa ods. 1 tohto článku predstavuje konečnú a fixnú čiastku vyjadrenú bez DPH.
3. Cenu za dielo určenú podľa ods. 1 tohto článku je možné meniť len na základe dohody zmluvných strán vo forme písomného dodatku k tejto zmluve.
4. Ak objednávateľ prejaví záujem o poskytnutie ďalších služieb zhotoviteľa, ktoré nie sú predmetom tejto zmluvy, zmluvné strany sa môžu dohodnúť na ich poskytnutí vo forme písomného dodatku k tejto zmluve.

## **Článok III. Platobné podmienky ceny za dielo**

1. Cenu za spracovanie žiadosti, ktorá je určená vo výške 1 000,00 EUR bez DPH bude poukázaná na účet zhotoviteľa v deň odovzdania žiadosti o dotáciu na envirofond.
2. Cenu za dielo určenú podľa ods. 1 tohto článku je možné meniť len na základe dohody zmluvných strán vo forme písomného dodatku k tejto zmluve.
3. Ak objednávateľ prejaví záujem o poskytnutie ďalších služieb zhotoviteľa, ktoré nie sú predmetom tejto zmluvy, zmluvné strany sa môžu dohodnúť na ich poskytnutí vo forme písomného dodatku k tejto zmluve.

## **Článok IV. Spôsob vykonania diela – Žiadosti**

1. Žiadosť musí byť vykonaná v súlade s pokynmi objednávateľa, ktorý mu musí poskytnúť informácie, podklady, ktoré sú potrebné pre riadenie a úplne prevedenie diela.  
**Názov žiadosti: "Zberný dvor pre separáciu komunálneho odpadu v obci Nitrianske Rudno" .**
2. Žiadosť bude vyhotovená a odovzdaná v slovenskom jazyku, v písomnej a elektronickej forme.
3. Termíny pri vykonávaní žiadosti budú určené nasledovne:
  - a) termín na zhotovenie žiadosti ako celku je zmluvnými stranami dohodnutý na 30.10.2013.

b) ak nie je zmluvnými stranami osobitne dohodnuté inak, termíny na predkladanie podkladov zo strany objednávateľa, ako aj termíny na predkladanie ostatnej dokumentácie v tomto zložení:

- i. kompletná dokumentácia týkajúca sa žiadosti – najneskôr do 25.10.2013,
- ii. všetky podklady, doklady, materiály, dokumentácie, potvrdenia, údaje a informácie potrebné na vypracovanie žiadosti – najneskôr do 23.10.2013.

#### **Článok V.**

#### **Práva a povinnosti zmluvných strán**

1. Zhotoviteľ postupuje pri vykonávaní diela s náležitou odbornou starostlivosťou, podľa pokynov objednávateľa a v súlade so záujmami objednávateľa, ktoré sú zhotoviteľovi známe alebo ktoré mu museli byť známe. Ak je to potrebné, zhotoviteľ sa zaväzuje konzultovať s objednávateľom, prípadne ďalšími odborne spôsobilými osobami (konzultanti, poradcovia, metodickí pracovníci) otázky týkajúce sa predmetu tejto zmluvy tak, aby bolo dielo vykonané riadne a včas.
2. Zhotoviteľ sa zaväzuje informovať objednávateľa o všetkých okolnostiach, ktoré môžu mať podstatný vplyv na zmenu pokynov objednávateľa. Zhotoviteľ sa môže odchyliť od pokynov daných objednávateľom len v prípade, ak s tým objednávateľ súhlasí. Súhlas objednávateľa nie je potrebný, ak je pokyn v rozpore so všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky, ako aj v prípade odvracania bezprostredne hroziacej škody.
3. Zhotoviteľ môže poveriť čiastočným vykonaním diela inú osobu. V takom prípade zhotoviteľ zodpovedá, akoby dielo vykonával sám. Zhotoviteľ je povinný zaviazat osobu, ktorú poverí vykonávaním diela podľa tohto odseku povinnosťou chrániť dôvernosť poskytovaných informácií v rovnakom rozsahu v akom je zhotoviteľ zaviazaný podľa tejto zmluvy.
4. Objednávateľ je povinný predložiť zhotoviteľovi podklady vo vyhotovení vhodnom alebo obvyklom na použitie zhotoviteľom a v termínoch, ktoré sú uvedené v tejto zmluve alebo osobitne dohodnuté zmluvnými stranami.
5. Zhotoviteľ poskytne objednávateľovi súčinnosť pri spracovaní, kompletizovaní a predkladaní podkladov, ktoré je objednávateľ povinný predložiť podľa tejto zmluvy alebo na predloženie ktorých ho zhotoviteľ vyzval v súlade s dojednaním uvedeným v čl. I bod 6 tejto zmluvy.
6. V rámci poskytovanej súčinnosti bude zhotoviteľ informovať objednávateľa o formálnych a obsahových náležitostiach predkladaných podkladov, a tiež o nevhodnosti alebo vadách týkajúcich sa ich formy alebo obsahu, resp. chýbajúcich častí, pričom súčasne vyzve objednávateľa na odstránenie väd a nedostatkov, resp. na doplnenie podkladov v určenej primeranej lehote. Bez ohľadu na vyššie uvedené v tomto odseku, zhotoviteľ nezodpovedá za obsahovú správnosť dodaných podkladov a údajov v nich uvedených.
7. V prípade, že objednávateľ neodstráni zistené vady alebo nedostatky, resp. nepredloží alebo nezabezpečí doplnenie podkladov ani v určenej primeranej lehote, vyhradzuje si



zhotoviteľ právo na jednostranné odstúpenie od tejto zmluvy. Zhotoviteľ nezodpovedá za škodu, ktorá vznikne objednávateľovi v dôsledku predloženia nevhodných alebo vadných podkladov, resp. v dôsledku nepredloženia chýbajúcich podkladov, ak na túto skutočnosť vopred písomne upozornil objednávateľa.

8. Zhotoviteľ je oprávnený až do odstránenia väd alebo nedostatkov, resp. až do okamihu predloženia požadovaných alebo doplnenia chýbajúcich dokladov prerušiť vykonávanie diela alebo jeho častí. Termíny dohodnuté zmluvnými stranami sa tým predlžujú o čas potrebný na odstránenie väd alebo nedostatkov dodaných podkladov, resp. o čas potrebný na predloženie alebo doplnenie vyžadovaných podkladov.
9. Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy iba v prípadoch, ktoré ustanovuje táto zmluva alebo Obchodný zákonník v platnom znení.

#### **Článok VI. Dôverné informácie**

1. Zmluvné strany sa zaväzujú, že budú považovať informácie obsiahnuté v tejto zmluve, ako aj informácie, ktoré získajú pri vykonávaní diela podľa tejto zmluvy za dôverné informácie podľa § 271 Obchodného zákonníka. Dôverné informácie sa zmluvné strany zaväzujú chrániť pred zverejnením alebo prezradením tretej osobe a využívať ich len v súvislosti s plnením predmetu tejto zmluvy.
2. Každá zmluvná strana môže označiť informácie, ktoré poskytne druhej zmluvnej strane ako dôverné, pričom druhá zmluvná strana je povinná ich chrániť ako dôverné informácie podľa ods. 1 tohto článku.
3. Zmluvné strany sa zaväzujú neposkytnúť dôverné informácie podľa ods. 1 a 2 tohto článku tretej osobe bez predchádzajúceho písomného súhlasu zmluvnej strany, ktorej sa takáto dôverná informácia priamo týka alebo ktorá takúto informáciu označila za dôvernú. Zmluvné strany sa dohodli, že porušením povinnosti chrániť dôvernosť informácií podľa tejto zmluvy nie je:
  - a) prístupnenie informácií, ktoré majú povahu všeobecne známych informácií,
  - b) poskytovanie informácií osobám a orgánom verejnej správy, ktorých nárok na poskytnutie informácií jednoznačne vyplýva zo všeobecne záväzných právnych predpisov. O takejto požiadavke oprávnenej osoby je však zmluvná strana, ktorá bola o jej poskytnutí požiadaná povinná pokiaľ možno vopred informovať zmluvnú stranu, ktorej sa prístupňovaná informácia týka,
  - c) poskytnutie informácií osobám, ktoré vystupujú ako poradcovia alebo konzultanti zhotoviteľa podľa čl. V. ods. 1 tejto zmluvy alebo osobám povereným čiastočným vykonaním diela podľa čl. V. ods. 6 tejto zmluvy,
  - d) prístupnenie informácií v nevyhnutnej miere osobám oprávneným konať v mene alebo v zastúpení zmluvných strán, prostredníctvom ktorých, alebo s pomocou ktorých zmluvné strany plnia povinnosti podľa tejto zmluvy, avšak iba za predpokladu, že je zabezpečené splnenie povinnosti chrániť dôvernosť poskytnutých informácií

v rozsahu a za podmienok podľa tejto zmluvy aj zo strany uvedených osôb. V prípade porušenia dôvernosti zo strany uvedených osôb, zodpovedá zmluvná strana, ktorá dôverné informácie uvedeným osobám poskytla rovnako ako keby povinnosť chrániť dôvernosť porušila sama.

#### **Článok VII. Zmeny a doplnenia zmluvy**

Všetky zmeny a doplnenia tejto zmluvy je možné uskutočniť výlučne formou písomného, číselne označeného dodatku k tejto zmluve podpísaného oboma zmluvnými stranami.

#### **Článok VIII. Záverečné ustanovenia**

1. Objednávateľ poveruje zhotoviteľa spracúvaním osobných údajov, ktoré obdrží od objednávateľa v súlade s platnou právnou úpravou ochrany osobných predpisov (zákon č. 428/2002 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších zákonov). Zhotoviteľ prehlasuje, že si je vedomý, že pri spracúvaní osobných údajov vystupuje ako sprostredkovateľ objednávateľa a pri spracúvaní osobných údajov bude dodržiavať všetky povinnosti podľa platnej právnej úpravy ochrany osobných údajov vzťahujúcej sa na sprostredkovateľa a v rozsahu, ktorý povaha veci pripúšťa na oprávnenú osobu.
2. Zástupcovia zmluvných strán sa zaväzujú, že v prípade zmeny sídla, zmeny štatutárnych orgánov oprávnených konať v mene spoločnosti a akékoľvek iné zmeny týkajúce sa tejto zmluvy oznámia druhej strane bez zbytočného odkladu.
3. Práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré nie sú upravené v tejto zmluve sa spravujú ustanoveniami Obchodného zákonníka v platnom znení.
4. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch (2) originálnych exemplároch, pričom každá zmluvná strana obdrží jej jedno (1) podpísané vyhotovenie.
5. Táto zmluva nadobúda účinnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami.
6. Zmluvné strany týmto vyhlasujú, že si obsah tejto zmluvy prečítali, súhlasia s ním, pričom táto zmluva je uzavretá na základe ich slobodnej, určitej a vážnej vôle na preukázanie čoho ju vlastnoručne podpisujú.

Za zhotoviteľa:

Za objednávateľa:

V Bratislave, dňa 16.10.2013

V Bratislave, dňa 16.10.2013

  
REGIONIS SK, s.r.o.



  
Obec Nitrianske Rudno

REGIONIS SK, s.r.o.  
Hájdnova 20/C  
811 02 Bratislava  
IČO: 44 756 861  
IČ DPH: Sk2022820723  
Tel / Fax: 02/ 5441 0413, 02/ 54432268